Art. 5099

Sizes 6 - 11

PPE CAT. II

EN ISO 21420:2020
EN 388:2016+A1:2018
Dexterity: 5

EN 388:2016 +A1:2018

4 X 4 X 3 C

MM.YYYY

(DE) Herstellerinformation
(EN) Manufacturer's Information
(ES) Información del fabricante
(FR) Informations du fabricant
(HU) Information for the manufacturer
(IT) Informazioni del produttore
(NL) Informatie van de fabrikant
(PL) Informacje producenta
(PT) Informações do fabricante
(RO) Informații despre producător
(SK) Informácie od výrobcu
(SL) Informacije proizvajalca
(FI) Valmistajan tiedot
(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή

Notified body responsible for carrying out the type examination:
ZVD Zavod za varstvo pri delu d.o.o., Chengdujska cesta 25
1000 Ljubljana, Slovenia
Notified Body number:1463

ASATEX AG*
ASATEX AG*
Asatex Group 2
50126 Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0) 2271 / 9 77-0
www.asatex.de • info@asatex.de

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Funktionale Informationen) der Europäischen Union:
Bitte sorgfältig lesen! Bei Fragen bitte an uns wenden. Die vollständigen Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beiliegend bzw. an den Empfänger ausschändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre unangefordert vervielfältigt werden.

Konformitätserklärung
Bei diesen Handschuhen handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA) im Sinne der Verordnung (EU) 2016/425. Wir erklären hiermit, dass diese Artikel den einschlägigen Bestimmungen der EU 2016/425 entsprechen. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.de/ce

A. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden: Die Prüfungen wurden durch das Institut der Europäischen Union, Zu Bedenken bei Bedarf Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe. Das Testergebnis der Fingerfertigkeit, durchgeführt nach EN ISO 21420:2020 siehe Seite 1

EN 388:2016+A1:2018 - Schutzhandschuhe gegen Mechanische Risiken

EN 388:2016 +A1:2018	Prüfparameter	Bewertung
	A = Abriebfestigkeit	0 - 4
	B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5
	C = Weiterreißkraft	0 - 4
	D = Durchstichkraft	0 - 4
	E = Schnittfestigkeit (Coupe Test) ISO 13997:1999	A - F
	F = Impact protection level according to EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

The higher the test number, the better the test performance. It means not tested/ Prüfung nicht durchgeführt.

B. Verwendungszweck, Einsatzzeitpeiten und Risikobewertung: Diese Handschuhe dienen zum Schutz vor mechanischen Risiken. Diese Handschuhe entsprechen den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die Schutzwirkung dieser Handschuhe nicht unbedingt ausreichend ist, wenn die Vorschriften der Einhaltung der Sicherheitsbedingungen nicht beachtet werden. Die Handschuhe sind sauber, ungetragen und sicher nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßen Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob diese Handschuhe für den vorgesehenen Einsatz geeignet sind. Beachten Sie die aufgeführten Piktogrammen.

Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch
- Vermeiden Sie Kontakte in chemischen Substanzen tauchen oder in Kontakt mit chemischen Substanzen bringen.
- Verwenden Sie diese Handschuhe nicht zum Schutz vor gerauchten Kanten oder Schneiden mit Sägen oder Messern.
- Falls Handschuhe feuchtgeworden sind, sollten Sie sofort das Tragen der Handschuhe den Arbeitgeber Anweisungen entsprechen und ihren Erfordernissen gemäß gewechselt werden.
- Benutzen Sie die Handschuhe nicht in der Nähe bewegender Maschinenteile.
- Vor dem Gebrauch die Handschuhe aufmerksam untersuchen, um Fehler oder Mängel auszuschließen.
- Wenn die Handschuhe die Anforderungen der Durchlichtkraft nach EN 388:2016 erfüllen, können sie nicht mehr als Schutzhandschuhe gegen Strahlung, z.B. UV-Licht, Laser, Performance in optischen Geräten, z.B. Fotomaschinen, Glasfasern.
- Beschädigte, abgenutzte, schmutzige oder mit egal welcher Substanz verschmierte (auch auf Wasserbasis) Handschuhe können die Schutzwirkung beeinträchtigen. Wenn Sie Anzeichen von Verschleißerscheinungen bemerken, sollte dies auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.

C. Reinigung /Pflege und Desinfektionsmittel
Nicht pflegeleicht

D. Lagerung und Alterung
Diese Handschuhe dürfen, wenn diesen Einfluß von Sonnenlicht, entfernt von Ozongeräten, reliquiert in der Originalverpackung. Wenn die Handschuhe wie empfohlen gelagert werden, ändern sich bis zu drei Jahren ab Herstellungsdatum die angegebenen Schutzfaktoren nicht. Die Lagerbedingungen dürfen keinen Ist in Betracht ein Produkt. Die Sekundäre Verfahren kann nicht genau angegeben werden und ist abhängig von der jeweiligen Verwendung des Produkts.

E. Entsorgung
Die benutzten Produkte können durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung erfolgt gemäß den nationalen oder lokalen Bestimmungen mit den dafür zuständigen Behörden.

Weitere technische Informationen erhalten Sie unter: www.asatex.de

Manufacturer's Information (EN)

according to Regulation (EU) 2016/425, Annex II, Section 1.4. (functional information) published in the Official Journal of the European Union:
Please read carefully before use and keep this information sheet with the product. Please pass this information leaflet when passing on the personal protective equipment (PPE), or to present it personally to the recipient. You may therefore reproduce this leaflet at your own discretion.

Declaration of Conformity
These gloves are classified as personal protective equipment (PPE). The CE mark indicates that these gloves meet the applicable requirements of Regulation (EU) 2016/425. For the full Declaration of Conformity, please visit: www.asatex.de/ce

A. Explanation and numbers of the standards whose requirements the gloves satisfy: The tests were carried out by the Institute of the Union, Consider Before Using Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Protective gloves - General requirements and test methods for gloves The verification of dexterity, performed according to the EN ISO 21420:2020 see page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Protective gloves against mechanical risks

EN 388:2016 +A1:2018	Performance parameters	Rating
	A = Abrasion resistance	0 - 4
	B = Cut resistance (coupe test)	0 - 5
	C = Tear resistance	0 - 4
	D = Puncture resistance	0 - 4
	E = Cut resistance (TDM according to EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Impact protection level according to EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

The higher the test number, the better the test performance. It means not tested/ Prüfung nicht durchgeführt.

B. Purpose, applications and risk assessment:
These gloves are designed for protection against medium risks.
These products satisfy the requirements of the quoted standards. Please note that the actual protective effect of these gloves may not be sufficient if the rules for compliance with the safety conditions are not observed. The gloves are clean, unworn and safe when they are new. The manufacturer is not responsible for improper use. Hence, an assessment of the residual risk should be performed before use in order to determine whether this product is suitable for the intended purpose.
Kindly note the printed pictograms and the following instructions.

Precautionary measures during use
- Avoid contact with or immersion in chemical substances or come into contact with chemical substances.
- Do not use these gloves to protect against serrated edges or blades, etc.
- If the gloves have been wet, the employer's instructions must be followed in accordance with the requirements and replaced as soon as they are no longer fit for purpose.
- Do not use the gloves close to moving machine parts.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections.
- If the gloves meet the requirements of the transmittance for UV light according to EN 388:2016, they are no longer suitable as protective gloves against radiation, for example, UV light, lasers, performance in optical devices, for example, photographic equipment, fiber optics.
- Damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on water-based), may impair the protective effect. If signs of wear and tear occur, a doctor or dermatologist should such cases arise.

C. Cleaning, care and disinfecting
Not advised for cleaning

D. Storage and aging
These gloves should be not expose to direct sunlight; keep away from any ignition sources; store in the original packaging if possible. The mechanical properties of the gloves will not change for a period of up to two years from the manufacturing date, provided they are stored in accordance with the storage conditions. The storage conditions do not take into account, as to whether the gloves are used exclusively for their intended purpose. The manufacturing date indicated is stated on the label of the gloves.

E. Disposal
Used gloves may be contaminated with environmentally harmful or hazardous substances. Dispose of the gloves in accordance with applicable local laws.

For additional technical information, please visit: www.asatex.de

Información del fabricante (ES)

conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, apartado 1.4. (Pueden encontrarse en el Boletín Oficial de la Unión Europea:
Por favor, lea atentamente antes de usarlos y conserve el prospecto adjunto. Si entrega o transfiere el equipo de protección individual (EPI) a otra persona, a su lado, se lo permite reproducir este folleto al que ver con destino.

Declaración de conformidad
Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI). El sello CE certifica que estos guantes cumplen con los requisitos esenciales del Reglamento (UE) 2016/425. Puede encontrar la declaración de conformidad completa en: www.asatex.de/ce

A. Explicación y numeración de las normas cuyos requisitos cumplen los guantes: Los ensayos fueron realizados por el Instituto de la Unión Europea Pueden obtenerse de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Guantes de protección - Requisitos generales y procedimientos de pruebas de guantes. El resultado de la prueba de destreza, llevada a cabo conf. EN ISO 21420:2020, véase la página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Guantes de protección contra riesgos mecánicos

EN 388:2016 +A1:2018	Parámetros de rendimiento	Valoración
	A = Resistencia a la abrasión	0 - 4
	B = Resistencia al corte (prueba Coupe)	0 - 5
	C = Resistencia al desgarro	0 - 4
	D = Resistencia a la perforación	0 - 4
	E = Resistencia al corte (TDM según EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Protección por impacto contra impactos según EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Cuanto mayor es la cifra, mejor es el resultado de las pruebas. Si significa «no probado», P «prueba» pasada.

B. Finalidad de uso, ámbitos de aplicación y evaluación de riesgos:
Estos guantes están diseñados para proteger contra riesgos medios.
Estos productos cumplen con las normas técnicas indicadas. Se indica que las condiciones de seguridad no se cumplen, el efecto protector de estos guantes puede ser insuficiente. Los guantes son nuevos, sin usar y seguros en condiciones de uso previstas. El fabricante no responsable de uso indebido del producto. Por ello, antes de usarlos se debería llevar a cabo una evaluación de riesgos para determinar si estos guantes son apropiados para el uso previsto. Tenga en cuenta los pictogramas y los niveles de rendimiento que aparecen impresos.

Precauciones durante el uso
- No sumerja los guantes en sustancias químicas ni los ponga en contacto con sustancias químicas.
- No utilice estos guantes para protegerse de bordes dentados, cortes o fuegos abiertos.
- Si los guantes han estado mojados, siguiendo las instrucciones del empleador, se debe cambiar los guantes por unos nuevos.
- No utilice los guantes en la proximidad de piezas móviles de una máquina.
- Revise detenidamente los guantes antes de usarlos para descartar fallos o defectos.
- Check the gloves carefully before use to make certain there are no defects or imperfections.
- If the gloves meet the requirements of the transmittance for UV light according to EN 388:2016, they are no longer suitable as protective gloves against radiation, for example, UV light, lasers, performance in optical devices, for example, photographic equipment, fiber optics.
- Damaged, worn, dirty or soiled gloves, irrespective of the substance (including on water-based), may impair the protective effect. If signs of wear and tear occur, a doctor or dermatologist should such cases arise.

C. Limpieza, cuidados y desinfección
No necesitan cuidados.

D. Almacenamiento y duración
Estos guantes no deben estar sometidos a luz solar, lejos de cualquier fuente de ignición, en su medida de lo posible, en el embalaje original. Si los guantes se almacenan como se recomienda, las funciones de protección indicadas no cambiarán en hasta tres años a partir de la fecha de fabricación. La fecha de fabricación se encuentra en la etiqueta del producto. La vida útil no puede indicarse con precisión, y dependerá del correspondiente uso del producto.

E. Desechamiento
Los productos utilizados pueden encontrarse de sustancias peligrosas o nocivas para el medio ambiente. Deben ser eliminados de acuerdo con las normativas locales vigentes.

Encontrará más información técnica en: www.asatex.de

Informations du fabricant (FR)

conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II, paragraphe 1.4. (Informations de l'Union européenne):
Veuillez lire attentivement avant de les porter et conservez ce prospectus. Si vous remettez ou transférez cette fiche d'information en transmettant l'équipement de protection individuelle (EPI) ou en le remettant à quelqu'un d'autre, vous pouvez copier le présent feuillet à votre entière discrétion.

Déclaration de conformité
Ces gants sont classés comme un équipement de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ces gants répondent aux exigences applicables du règlement (UE) 2016/425. Pour obtenir la déclaration de conformité intégrale, rendez-vous sur www.asatex.de/ce

A. Explication et numéros des normes dont les exigences sont satisfaites par les gants: Les tests ont été réalisés par l'Institut de l'Union européenne. Disponible auprès de Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Gants de protection - Exigences générales et méthodes d'essai des gants. La vérification de la dextérité, réalisée conformément à EN ISO 21420:2020 voir page 1

EN 388:2016+A1:2018 - Gants de protection contre des risques mécaniques

EN 388:2016 +A1:2018	Critères de rendement	Evaluation
	A = Résistance à l'abrasion	0 - 4
	B = Résistance au coupe (Coupe Test)	0 - 5
	C = Résistance à la déchirure	0 - 4
	D = Résistance à la perforation	0 - 4
	E = Résistance au coupe (TDM selon EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Protection contre les chocs selon EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Le nombre est d'autant plus élevé que le résultat de l'essai est fort. 0: signifie « non testé » P: signifie « passé »

D. Utilisation prévue, domaines d'application et évaluation des risques:
Ces gants ont été conçus pour protéger contre des risques moyens.
Ces gants répondent aux normes techniques spécifiées. Il convient de noter que les conditions de sécurité ne sont pas respectées, l'effet protecteur de ces gants peut être insuffisant. Les gants sont neufs, non usagés et sûrs dans leur utilisation prévue. Le fabricant n'est pas responsable d'une utilisation non conforme du produit. C'est pourquoi, il convient d'évaluer le risque résiduel avant de l'utiliser afin d'établir si ces gants sont adaptés à l'utilisation prévue. Respectez les pictogrammes et niveaux de performance apposés.

Précautions à prendre lors de l'utilisation
- Ne pas immerger ces gants dans des substances chimiques ou ne les mettre jamais en contact avec des substances chimiques.
- N'utilisez pas ces gants pour vous protéger de bords en dents de scie, des lames ou des coupures.
- Lorsque ces gants sont mouillés, suivez les instructions de l'employeur et remplacez-les dès qu'ils ne répondent plus aux exigences de la norme EN407 et qu'ils ont été soumis conformément à un usage.
- Ne pas utiliser ces gants à proximité des parties mobiles.
- Contrôlez de l'endommagement ou de la dureté des gants avant de les utiliser.
- Examinez attentivement les gants avant toute utilisation afin d'être certain qu'ils ne présentent ni de défauts ni de défauts de fabrication.
- Si les gants répondent aux exigences sur la résistance à la pénétration selon la norme EN 388:2016, ils ne sont plus adaptés en tant que gants de protection contre les rayons ultraviolets ou à des objets pointus tels que des lasers, par exemple, ou encore, des fibres optiques.
- Endommagés, usés, sales ou souillés, quelle que soit la substance (y compris sur la base de l'eau), ils peuvent nuire à l'efficacité de la protection. Si vous remarquez des signes d'usure, consultez un médecin ou un dermatologue.

C. Nettoyage, entretien et désinfection
Non lavable

D. Stockage et vieillissement
Ces gants ne doivent pas être exposés directe aux rayons du soleil, loin de sources de combustion, si possible dans l'emballage d'origine. Les fonctions de protection indiquées ne vieillissent pas jusqu'à trois ans à partir de la date d'achat. Le vieillissement des gants dépend de l'utilisation et de la durée de stockage. Le fabricant ne peut pas garantir la durée de vie du produit. Le délai de conservation exacte ne peut pas être précisé et dépend de l'utilisation respective du produit.

E. Mise au rebus
Les gants usagés peuvent être contaminés par des substances dangereuses ou nuisibles à l'environnement. Le mise au rebus des gants doit être effectuée en conformité avec les normes juridiques locales applicables.

Pour obtenir des plus amples informations techniques, veuillez consulter: www.asatex.de

Informatie van de fabrikant (NL)

conform de verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4. De inhoud in het publicatieblad van de Europese Unie:
Per favore, leggi attentamente prima di usarli e conserva il prospetto allegato. Se consegnate o trasferite dispositivi di protezione individuale (DPI) ad un'altra persona, a loro volta, vi permette riprodurre questo foglio informativo a vostro arbitrio.

Conformiteitsverklaring
Bij deze handschoenen gaat het om persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-teken is indicatief dat deze artikel voldoet aan de geldende eisen van de verordening (EU) 2016/425. De complete conformiteitsverklaring vindt u op www.asatex.nl/ce

A. Verklaring van de normen van de normen aan wiens vereisten de handschoenen voldoen: De testen zijn uitgevoerd door het Instituut van de Unie. Bij de Europese Unie. Op te vragen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn. Duitsland. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Beschermende handschoenen - Algemene vereisten en testprocedure voor handschoenen. Het testresultaat van de vingervaardigheid, uitgevoerd conform EN ISO 21420:2020 zie pagina 1

EN 388:2016+A1:2018 - Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's

EN 388:2016 +A1:2018	Prestatiecriteria	Beoordeling
	A = Schuurvastheid	0 - 4
	B = Snijvastheid (coupetest)	0 - 5
	C = Scheurvastheid	0 - 4
	D = Perforatiebestendigheid	0 - 4
	E = Snijvastheid (TDM) volgens EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Impactbescherming volgens EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Hoe hoger het cijfer, des te beter het testresultaat. X betekent 'niet getest'. P betekent 'geslaagd'.

B. Gebruiksdoel, toepassingsgebieden en risicobeoordeling:
Deze handschoenen zijn bedoeld ter bescherming tegen middelmatige risico's.
Deze handschoenen voldoen aan de aangegeven technische normen. Wij willen u erop attent maken dat de beschermende werking van deze handschoenen niet noodzakelijk voldoende is wanneer de voorschriften voor de naleving van de veiligheidsvoorschriften niet worden nageleefd. De handschoenen zijn schoon, ongebruikt en veilig. De fabrikant kan bij niet bewoogd gebruik van het product niet aansprakelijk worden gesteld. Daarom dient vóór gebruik een beoordeling van de restrisico plaats te vinden om vast te stellen of deze handschoenen voor het geplande gebruik geschikt zijn of niet. De fabrikant kan bij niet bewoogd gebruik van het product niet aansprakelijk worden gesteld. Daarom dient vóór gebruik een beoordeling van de restrisico plaats te vinden om vast te stellen of deze handschoenen voor het geplande gebruik geschikt zijn of niet. Let op de aangedrukte pictogrammen.

Veiligheidsinstructies voor gebruik
- Vermijd contact met of onderdompeling onder in chemische substaties en breng je niet in contact met chemische substaties.
- Gebruik deze handschoenen niet als bescherming tegen gekartelde randen of snijdingen of sneeuwdrijven.
- Als deze handschoenen natgeworden zijn moeten ze worden vervangen, zoals de werkgever aan de voorschriften van de EN407 vereisten en dat hun eigenschappen nog voldoen.
- Ze mogen niet in de buurt van bewegende machinedelen gebruiken.
- Controleer de handschoenen zorgvuldig vóór gebruik om fouten en gebreken uit te sluiten.
- Als ze aan de eisen van de transmissie van de UV-stralingsbeschermingsfactor van EN 388:2016 kom meer en echter niet van uitgaan dat de handschoenen ook beschermingsmiddelen tegen bijvoorbeeld UV-licht, laser, prestatie in optische apparaten, bijvoorbeeld fotografische apparaten, glasvezelkabels.
- Beschadigde, versleten, vuil of besmeurd (ook op waterbasis) kunnen de beschermende werking van de handschoenen aantasten. Indien dat gebeurt, raadpleeg dan een arts of dermatologie.

C. Reinigung, onderhoud en ontsmetting
Kan niet worden onderhouden

D. Opslag en veroudering
Deze handschoenen mogen zonder blootstelling aan direct zonlicht, uit de buurt van ontstekingsbronnen, indien mogelijk in de originele verpakking. Als de handschoenen zoals aanbevolen worden bewaard, veranderen de aangegeven beschermende functies niet tot maximaal drie jaar na de productiedatum. Uit onzelfde productdatum op het etiket op het product. De feitelijke veroudering van het product kan niet worden aangegeven en is afhankelijk van het product zelf.

E. Afvalverwijdering
De gebruikte producten kunnen door milieuverontreiniging of gevaarlijke substanties verontreinigd zijn. Afvoer van producten dient volgens de geldende nationale of lokale wettelijke voorschriften te geschieden.

Meer technische informatie vindt u op: www.asatex.nl

Informações do fabricante (PT)

de acordo com o Regulamento (UE) 2016/425, anexo II, parágrafo 1.4. (Referência do jornal oficial da União Europeia):
Por favor, leia atentamente antes de usar e guarde o prospecto anexo. Se entregar ou transferir equipamento de proteção individual (EPI) ou entregar a mesma ao recebedor, pode reproduzir este folheto pode ser duplicado ao seu critério.

Declaração de conformidade
Estas luvas são um equipamento de proteção individual (EPI). A identificação CE certifica que o produto está em conformidade com os requisitos aplicáveis do Regulamento (UE) 2016/425. Pode obter a declaração de conformidade completa em www.asatex.pt/ce

A. Esclarecimento e número das normas, cujos requisitos são cumpridos pelas luvas: O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020, ver página 1

EN ISO 21420:2020 - Luvas de proteção - Requisitos gerais e procedimentos de ensaio para luvas. O resultado do teste de destreza, executado conforme a norma EN ISO 21420:2020, ver página 1

EN 388:2016+A1:2018 - Riqueiro chroviso proteção zargoniemiet mechanicznymi

EN 388:2016 +A1:2018	Critérios de desempenho	Avaliação
	A = Resistência à fricção	0 - 4
	B = Resistência a corte (Coupe Test)	0 - 5
	C = Propagação de rasgo	0 - 4
	D = Resistência à perfuração	0 - 4
	E = Resistência ao corte (TDM conforme a norma ISO 13997:1999	A - F
	F = Proteção contra impactos, conforme a norma EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Quanto maior o número, melhor o resultado do teste. X significa "não ensaiado" P significa "aprovado".

B. Finalidade de utilização, áreas de aplicação e avaliação de risco:
Estas luvas foram concebidas para proteger contra riscos médios.
Estes produtos cumprem as normas técnicas específicas. É convém de notar que as condições de segurança não são cumpridas, o efeito protetor das luvas pode ser insuficiente. As luvas são novas, sem usar e seguras em condições de uso previstas. O fabricante não se responsabiliza por qualquer uso indevido do produto. Por isso, antes de usarem-se deverá levar a cabo uma avaliação de riscos para determinar se estas luvas são apropriadas para o uso previsto. Respeite os pictogramas e níveis de desempenho apresentados.

Precauções a prestar durante a utilização
- Não mergulhe estas luvas em substâncias químicas ou ponha-as em contacto com substâncias químicas.
- Não utilize estas luvas para proteger contra bordas irregulares ou cortes, ou ainda de chamas abertas.
- Caso as luvas ficarem ou estiverem molhadas, o empregador deverá substituir as luvas por outras, de acordo com as exigências da norma EN407 e de que estas tenham um bom desempenho.
- Não utilize as luvas perto de partes em movimento de uma máquina.
- Examine cuidadosamente as luvas antes de as usar, para se certificar de que não apresentam defeitos ou imperfeições.
- Se as luvas cumprirem os requisitos da força de penetração da norma EN 388:2016, elas não são mais adequadas como luvas de proteção contra radiações, por exemplo, UV, laser, por exemplo, em dispositivos ópticos, por exemplo, fibras ópticas.
- Danificadas, usadas, sujas ou manchadas, independentemente da substância (incluindo aquelas à base de água), podem comprometer a eficácia da proteção. Se notar sinais de desgaste, consulte um médico ou um dermatologista.

C. Limpeza, tratamento e desinfeção
Não recomendado para limpeza

D. Armazenamento e envelhecimento
Armazenar em local fresco e seco, sem luz solar direta, longe de fontes de ignição, se possível, na embalagem original. Se as luvas forem armazenadas conforme recomendado, as funções de protação especificadas não serão alteradas por um período de até três anos a partir da data de fabrico. A data de fabrico encontra-se no rótulo das luvas. Não pode ser indicada uma data de validade precisa, pois depende da utilização específica do produto.

E. Eliminação
Os produtos utilizados podem estar contaminados por substâncias nocivas ou perigosas para o meio ambiente. A eliminação das luvas deve ser realizada de acordo com as normas legais aplicáveis.

Pode obter mais informações técnicas em: www.asatex.pt

Informacje producenta (PL)

zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, punkt 1.4. (Informacje w Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej):
Przed użyciem uważnie przeczytać i zachować załączoną ulotkę informacyjną. Jeśli przekazujesz środek ochrony osobistej (PPE) lub wręczysz ją osobiście odbiorcy, Z tym wiążą się możliwość kopiowania Państwu wolno zachować pole dwukrotnie do varen necessarias.

Deklaracja Zgodności
Niniejsze rękawice są ubrania/Rękawice jako środki ochrony osobistej (PPE). Znak CE oznacza, iż produkt spełnia obowiązujące wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425. Pełna deklaracja zgodności dostępna na stronie: www.asatex.pl/ce

A. Wyjaśnienie i numery norm, wymagania których spełniają rękawice: Testy zostały przeprowadzone przez Instytut Unii Europejskiej. Do uzyskania w Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badania rękawic. Wynik/ocena zręczności, przeprowadzona zgodnie z EN ISO 21420:2020 zał. str. 1

EN 388:2016+A1:2018 - Rękawice ochronne przed zagrożeniami mechanicznymi

EN 388:2016 +A1:2018	Parametry rękawic	Ocena
	A = Odporność na ścieranie	0 - 4
	B = Odporność na przecinanie (Coupe Test)	0 - 5
	C = Odporność na rozdarcie	0 - 4
	D = Odporność na przebicie	0 - 4
	E = odporność na przecinanie (TDM)	A - F
	F = Ochrona przed uderzeniem zgodnie z EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Im wyższa wartość, tym wyższy wynik badania. X oznacza "nie badano" P oznacza zaliczone/ przeszedł

B. Cel, zastosowania i ocena ryzyka
Rękawice zostały zaprojektowane do ochrony przed czynnikami średniego stopnia.
Produkty te spełniają wymagania cytowanych norm. Należy pamiętać, iż faktycznych warunkach ochronnych rękawic może nie być wystarczające, jeśli nie będą przestrzegane zasady bezpieczeństwa. Rękawice są czyste, nieużywane i bezpieczne w momencie ich zakupu. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie. Z tego względu przed użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka szczątkowego, aby ustalić, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego zastosowania. Należy zwrócić uwagę na piktogramy i poziomy właściwości.

Środki ostrożności podczas użytkowania
- Nie zanurzać rękawic w substancjach chemicznych, ani kontaktować z substancjami chemicznymi.
- Nie używać tych rękawic do ochrony przed krawędziami lub ostrzami z piłkami.
- Jeśli rękawice zostaną zmoczone, należy zastosować się do zasad pracodawcy, aby je wymienić na nowe, gdy nie będą spełniały swoich celów.
- Nie używać rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn.
- Przed użyciem sprawdzić rękawice, aby upewnić się, że nie są uszkodzone.
- Jeśli rękawice spełniają wymagania przepuszczalności światła UV według EN 388:2016, nie są już odpowiednie jako rękawice ochronne przed promieniami ultrafioletowymi, laserami, na przykład, lub urządzenia, na przykład, z optyką, na przykład, z optyką światłowodową.
- Uszkodzone, zużyte, brudne lub zanieczyszczone (w zależności od substancji (również wewnątrz) nawet) uszkodzić, ujęć) może zmniejszyć zdolności ochronne i wysypki. W takim przypadku należy skonsultować się z lekarzem lub dermatologiem.

C. Czyszczenie, konserwacja i dezynfekcja
Pielęgnacja nie jest zalecana

D. Przechowywanie i starzenie
Rękawice należy przechowywać w miejscu, niemającym na bezpośrednim świetle słonecznego, z dala od źródeł zapłonu, w miarę możliwości przechowywać w oryginalnym opakowaniu. Właściwości mechaniczne rękawic nie zmienią się przez okres lata od daty produkcji, jeśli będą przechowywane zgodnie z zaleceniami. Data produkcji jest podana na etykiecie rękawicy. Data ważności nie można określić z dokładnością, ponieważ zależy od sposobu użycia produktu.

E. Likwidacja
Używane rękawice mogą być zanieczyszczone szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. Rękawice usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Więcej techniczne informacje znajdą: www.asatex.pl

Informácie od výrobcu (SK)

podľa Nariadenie (EÚ) 2016/425, príloha II, odstavec 1.4. (Úplne na vlastnú Európskej unie):
Pred použitím pozorne prečítajte! V prípade ďalšieho prenosu alebo sprostredkovania ochranného prostriedku (OOP) tento informačný letáčik prilepte k OOP. Pre tento účel môže byť tato brošura neomezené rozmnožovaná.

Prohlášení o vlastnostech
Uvedeného nákazu se jedná o osobní ochranné prostředky (OOP). Označení CE zaručuje, že produkt splňuje příslušné požadavky Nařízení (EU) 2016/425. Celé znění prohlášení o shodě naleznete na: www.asatex.cz/ce

A. Vysvětlivky a čísla norem, jejichž požadavky mou rukavice splňují: Testy byly provedeny Evropským Institutem. Zakoupení lze u Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlín. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Ochranné rukavice - Všeobecné požadavky a zkušební metody pro rukavice. Výsledek zkoušky zručnosti prováděné dle EN ISO 21420:2020 viz strana 1

EN 388:2016+A1:2018 - Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům

EN 388:2016 +A1:2018	Parametry rukavic	Hodnocení
	A = Odolnost proti otěru	0 - 4
	B = Odolnost proti pořezu (Coupe Test)	0 - 5
	C = Odolnost proti trhání	0 - 4
	D = Odolnost proti prorážení	0 - 4
	E = Odolnost proti pořezu (TDM podle EN ISO 13997:1999	A - F
	F = Ochrana proti nárazu podle EN 13594:2015	P

A,B,C,D,E,F

Čím vyšší číslo; tím lepší výsledek zkoušky. X znamená, neodzkoušeno / P znamená zaručeno

B. Účel použití, oblasti použití a posouzení rizik:
Tyto rukavice byly navrženy pro ochranu proti středním rizikům.
Tyto rukavice splňují uvedené technické normy. Upozorňujeme na to, že dodržení bezpečnostních předpisů je nutné pro zajištění ochranného účinku rukavic. Rukavice jsou čisté, nepoužívané a bezpečné v okamžiku jejich prodeje. Výrobce není odpovědný za nesprávné použití výrobku. Před použitím by proto měla být provedena posouzení zbytkových rizik za účelem zjištění, zda jsou rukavice pro plánované použití vhodné. Věnujte si prosím natištěných piktogramů a vykonávacích úrovní.

Bezpečnostní opatření při používání
- Nedávejte rukavice do vody, nebo jakékoliv chemické látky, ani nevystavujte kontaktu s chemickými látkami.
- Tyto rukavice nepoužívejte k ochraně před zoubkovanými hranami nebo ostřím, nebo například před plameny.
- Pokud rukavice jsou navlhlé, zaměstnavatel musí tyto rukavice vyměnit za nové, aby byly splňovaly požadavkům v EN407 a byly testovány podle příslušných požadavků.
- Rukavice nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů.
- Pro bezpečnostní zajištění, rukavice by měly být vizuálně zkontrolovány, nebo jiné vady nedostatky.
- Pokud rukavice splňují požadavky na propustnost podle EN 388:2016, nebo přesto nemusí být vhodné jako ochranné prostředky proti ultrafialovému záření, například, laser, výkon v optických zařízeních, například, fotografické vybavení, optická vlákna.
- Poškozené, opotřebené, špinavé rukavice nebo rukavice kontaminované jakoukoliv látkou (i na vodní bázi) mohou ovlivnit ochranný účinek. Pokud budou vykazovat znaky opotřebení, vyhledejte lékaře nebo dermatologa.

C. Čištění, péče a desinfekce
Bezúdržbové

D. Skladování a stárnutí
Tyto rukavice by neměly být vystaveny přímému slunečnímu záření, v bezpečné vzdálenosti od zdrojů ignition, pokud možno v originálním obalu. Pokud budou rukavice skladovány dle doporučení, nemění se po dobu až 36 let od data výroby uvedené ochranné funkce. Datum výroby je uvedeno na etiketě rukavice. Skutečná doba použitelnosti nemůže být uvedena s přesností, jelikož závisí na konkrétním způsobu použití.

E. Likvidace
Použité rukavice mohou být kontaminovány látkami poškozujícími životní prostředí a nebezpečnými látkami. Likvidace rukavic musí být provedena v souladu s lokálními zákonnými ustanoveními.

Další technické informace obdržíte na: www.asatex.cz

Tootja teave (ET)

kooskõlas (EL) 2016/425, lisa II, punktiga 1.4. (teatmik Euroopa Liidu Teatajas):
Palun lugege enne kasutamist hoolikalt läbi! Isikliku kaitsevõtete kasutamisel, kui soovite, võtke kaasa ka teiste isikutega jagamiseks. Selle eesmärgi tõttu võite seda teatmik ise arangelgem.

Vastavusdeklaratsioon
Need kindad klassifitseerituna isikukaitsevahendina (IKV). CE-märgistus tähendab toote vastavust ELi ühtlustatud nõuetele. Täielikku vastavusdeklaratsiooni leiate: www.asatex.ee/ce

A. Selgitus ja standardite numbrid, millele kindad vastavad: Testimised viisid läbi Euroopa Liidu Instituut. Kättesaadav Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de

EN ISO 21420:2020 - Kaitsekindad. Üldnõuded ja katsemeetodid Sõbivus kontrollitud vastavalt standardile EN ISO 21420:2020, vt lk 1

**EN 388:2016+A1:2018 - Kaitsekindad mehaan

Πληροφορίες του κατασκευαστή

Σύμφωνα με τις οδηγίες 2014/34/ΕΚ, παράγραφος 1 περ. 1.4. (δεκαεφτά κι πεντ) στην Εφαρμογές της Ευρωπαϊκής Ένωσης:

Παρακαλούμε για διαβάσετε προσεκτικά τρία κείμενα τη χρήση! Αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο ορίζει και το υπολογίζουν, ή για το παραβούν στον σύνδεσμο σε περίπτωση μη χρήσιμο. Αν δεν κατανοείτε τις οδηγίες, μη χρησιμοποιείτε τον κινητήρα. Σε περίπτωση αμφιβολίας μπορείτε να τη βρείτε στον κατασκευαστή.

Δήλωση παρόμοιας

Αυτό το μόνιμο αποτελούν Κτιριακό Εξοπλισμό Πρόσκρουσης (ΑΕΠ). Η σύμφωνη με τις οδηγίες 2014/34/ΕΚ, παράγραφος 1 περ. 1.4. (δεκαεφτά κι πεντ) στην Εφαρμογές της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η χρήσιμη δεν μπορεί κατασκευαστής μπορεί να τη βρείτε στις κλιμακωτοί βοηθητικό. γνωρίζει δεν κάνει τον κινητήρα.

A. Επεξήγηση και ορθόμορφο είτε των πρότύπων, των σκόπων οι αποστάσεις πλησιάσουν από τα μέτρα.

Σύνοψη σκοπούς του Πρότυπου Εφαρμογής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 - Πάνινα προστατευτικά - Πίνακας αποστάσεις και διαδικασία ελέγχου του μέτρου Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύνοψη σκοπούς του πλησιάζουν. Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

EN ISO 21420:2020 (Σελίδες 5 - 7)

EN 388:2016 / A1:2018 - Πάνινα μη τύπο προστασία από μηχανικούς κινδύνους

EN 388:2016 / A1:2018	Κίνδυνος	Σκόρ
4 = Αντίσταση στο τρίψιμο	Τριβή	0 - 4
4 = Αντίσταση κοπής (Coupe Test)	Κοπή	0 - 4
4 = Αντοχή σκισμάτων	Σκίσιμο	0 - 4
4 = Δύναμη τρυπήματος	Τρύπημα	0 - 4
3 = Αντοχή στις κινήσεις ΤΟΜ κατά EN ISO 13997:1999	Κοπή σε κινήσεις	0 - 5
2 = Ελάχιστο προστασίας κρυστάλλου κατά EN 168:2002	Κρύσταλλο	0 - 5

Ζήτα κι μπορείς πολύ κι κοιμάται πρόστυχος. Α σπαζί σε πέρα γνωρίζουν! Ζήτα κι μπορείς πολύ κι κοιμάται πρόστυχος. Το Ρ σημαίνει ανεφάρδεις!

Β. Σκόπες τις χρήσιμος, εφαρμογές και κατάχρηση κινδύνων

Αυτό τα μόνιμο χρησιμοποιούν μια πρόσκρουσης ή κάθε μόνιμο κάθε. Ρώτα κι μπορείς πολύ κι κοιμάται πρόστυχος. Ο κινητήρας μη τα κάνει τον κινητήρα